

# K O N T R A K T č. 4637/2009-710

uzavretý medzi

**Ministerstvom pôdohospodárstva Slovenskej republiky**

**a**

**Štátnymi lesmi TANAP Tatranská Lomnica**

Preambula

V súlade s uznesením vlády SR č. 1370 z 18. decembra 2002 sa uzatvára kontrakt medzi ústredným orgánom štátnej správy – **Ministerstvom pôdohospodárstva SR** (ďalej „MP SR“, alebo „objednávateľ“) a jej priamo riadenou príspevkovou organizáciou – **Štátnymi lesmi Tatranského národného parku** (ďalej len „ŠL TANAP“, alebo „vykonávateľ“). Kontrakt nie je zmluvou v zmysle právneho úkonu, ale plánovacím aktom upravujúcim obsahové, finančné a organizačné vzťahy medzi MP SR a ŠL TANAP.

## Článok I.

### ÚČASTNÍCI KONTRAKTU

Objednávateľ:	Ministerstvo pôdohospodárstva SR
Sídlo:	Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
Štatutárny zástupca:	Ing. Vladimír C H O V A N – minister
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	7000081105/8180
IČO:	156621
Pracovník poverený k rokovaniu:	prof. Ing. Július Novotný, CSc. generálny riaditeľ sekcie lesného hospodárstva a spracovania dreva MP SR
Vykonávateľ:	Štátne lesy Tatranského národného parku
Sídlo:	059 60 Tatranská Lomnica
Štatutárny zástupca:	Ing. Peter L Í Š K A - riaditeľ ŠL TANAP
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	7000269431/8180
IČO:	31966977
Pracovník poverený k rokovaniu:	Ing. Peter Líška, riaditeľ ŠL TANAP

## **Článok II. TRVANIE KONTRAKTU**

Kontrakt sa uzatvára na obdobie od 1. januára 2010 do 31. decembra 2010.

## **Článok III. PREDMET KONTRAKTU**

1. Predmet činnosti vykonávateľa vychádza z jeho zriaďovacej listiny č. 3610/187/1994-100 a doplnkov č. 3255/1996 – 100 a č. 4027/2006-250.
2. Účastníci kontraktu sa dohodli na realizácii jednotlivých úloh a činností a ich finančného krytia, ktoré vyplývajú z platnej legislatívy a koncepčných zámerov odstraňovania následkov vetrovej smršte z 19.11.2004 a revitalizácie porastov postihnutých kalamitou v Tatranskom národnom parku a starostlivosti o lesné ekosystémy a krajinu a úlohy vyplývajúce z lesného hospodárskeho plánu v Tatranskom národnom parku a Pieninskom národnom parku.
3. Neoddeliteľnou súčasťou kontraktu je rozpis úloh podľa činnosti a kalkulácie nákladov na tieto práce, ktoré tvoria prílohu č. 1. a č. 2.

## **Článok IV. PLATOBNÉ PODMIENKY**

1. Objem finančných prostriedkov určených na splnenie úloh ŠL TANAP sa stanovuje na základe rozpisu ukazovateľov rozpočtu objednávateľa na rok 2010.
2. Celková hodnota za realizované práce je stanovená vo výške 992.180 € – úplné vlastné náklady.
3. Vzhľadom na veľkú rôznorodosť charakteru činností, výkony v činnostiach, kde nie je možné určiť merateľné kvantitatívne parametre sa kalkulácia vykonanej práce určuje vo finančnom vyjadrení (EURO). Pritom pre r. 2010 sa vychádza z nákladov tvoriacich priame a režijné náklady jednotlivých činností. Režijné náklady tvoria 35 % priamych nákladov.
4. Dohodnutá výška príspevku zo štátneho rozpočtu (ďalej len „ŠR“) môže byť v priebehu roka upravená v nadväznosti na zmeny v rozpise ukazovateľov ŠR objednávateľa na rok 2010.
5. V prípade, ak zmena sumy uvedenej v čl. IV., ods. 2 bude predstavovať menej ako 5% dohodnutej ceny prác na dobu trvania kontraktu, vykonávateľ bude riešiť úlohy bez zmeny kontraktu. Ak bude zníženie uvedenej sumy vyššie ako 5 %, účastnícke strany vypracujú dodatok ku kontraktu, pozmeňujúci rozsah predmetu činnosti stanovený v čl. III. kontraktu.
6. V prípade potreby je možné náklady v rámci kontraktu presunúť medzi jednotlivými kapitolami v rozsahu 20 % bez súhlasu zriaďovateľa, nad 20 % so súhlasom zriaďovateľa.
7. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť vykonávateľovi príspevok mesačne vo výške 1/12 celkového objemu finančných prostriedkov dohodnutých v kontrakte.

## **Článok V. SPÔSOB A TERMÍN VYHODNOTENIA PLNENIA KONTRAKTU**

1. Kontrolu plnenia kontraktu organizuje a riadi objednávateľ.

2. Vykonávateľ je povinný pre účely kontroly poskytovať informácie a podklady. O výsledku kontroly sa vyhotoví zápis, ktorý tvorí súčasť dokumentácie súvisiacej s vyhodnotením kontraktu.
3. Vyhodnotenie plnenia kontraktu sa uskutoční po uplynutí doby trvania kontraktu najneskôr do 15. februára 2011 za účasti vykonávateľa a zástupcov objednávateľa. Dokumentáciu potrebnú k vyhodnoteniu kontraktu tvoria protokoly o vykonaných činnostiach a zápis z kontrolného dňa.

## **Článok VI. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

1. Objednávateľ sa zaväzuje:
  - a) zabezpečiť financovanie účelových činností v celoročnom rozsahu podľa čl. III. a čl. IV. kontraktu,
  - b) poskytnúť vykonávateľovi potrebné podklady a konzultácie k vykonávaniu činnosti podľa čl. III. kontraktu,
  - c) v dostatočnom predstihu informovať o zmenách v zadaní úloh,
  - d) pri zverejňovaní výsledkov riešenia a činností stanovených týmto kontraktom dodržiavať autorské práva v zmysle autorského zákona.
2. Objednávateľ má právo:
  - a) vykonať priebežnú kontrolu plnenia úloh dohodnutých týmto kontraktom,
  - b) upraviť špecifikáciu prác na základe výsledkov kontroly plnenia účelových činností prípadne zastaviť práce na činnostiach s tým, že ku dňu zastavenia uhradí skutočne vynaložené náklady.
3. Vykonávateľ sa zaväzuje:
  - a) zabezpečovať plnenie účelových činností v požadovanej kvalite a v stanovených termínoch,
  - b) včas informovať objednávateľa o problémoch, ktoré sa vyskytli pri plnení účelových činností,
  - c) zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach najmä o informáciach, ktoré vzniknú ako nové a neuverejňovať ich bez súhlasu objednávateľa.

## **Článok VII. ZVEREJNENIE KONTRAKTU A VEREJNÝ ODPOČET**

1. Tento kontrakt zverejnia obidve zúčastnené strany na svojich internetových stránkach do 31.01. 2010.
2. Verejný odpočet plnenia úloh kontraktu a zverejnenie výročnej správy sa uskutoční podľa pokynov objednávateľa.

**Článok VIII.**  
**ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Kontrakt sa vyhotoví písomne v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia.
2. Kontrakt možno zrušiť len dohodou oboch zmluvných strán. Zmeny a doplnky v priebehu trvania kontraktu je možné vykonať na základe dohody oboch strán formou písomných dodatkov podpísaných obidvoma účastníkmi kontraktu.

Dátum:

Dátum:

Za objednávateľa:

Za vykonávateľa:

Ing. Vladimír Chovan  
minister pôdohospodárstva SR

Ing. Peter Líška  
riaditeľ ŠL TANAP